

افغانستان آزاد – آزاد افغانستان

AA-AA

چو کشور نېاشد تن من مېباد
بدین بوم و بر زنده یک تن مېباد
همه سر به سر تن به کشتن دهیم
از آن به که کشور به دشمن دهیم

www.afgazad.com

afgazad@gmail.com

Reports

گزارشها

برگردان از: حمید بهشتی
۰۵ نومبر ۲۰۱۳

خروج ارتش المان از افغانستان

موجب قدرتمندی ملیشه های ترسناک ؟

گزارشی از مارک تورنر و مارکوس زایدلیتس در برنامه مونیتور شبکه یک المان، ۱۷ اکتوبر ۲۰۱۳

<http://www.wdr.de/tv/monitor/sendungen/2013/1017/bundeswehr.php5>

... گاهی انسان از خود می پرسد آیا وزراء نمی دانند چکار می کنند یا شاید به سادگی می توان گفت که برخی از آنها دروغ می گویند. مثلاً وزیر دفاع المان آقای توماس دمزیه. به گفته وی تا وسط سال ۲۰۱۴ ارتش المان قصد دارد افغانستان را ترک کرده باشد. اگر به حرف وزیر باور داشته باشیم همه کارها با موفقیت همراه بوده است. اما راستی ببینیم ما در آنجا قدرت را به چه کسی واگذار می کنیم، چه کسی را آموزش داده و به چه کسی اسلحه داده ایم؟ گزارشگر ما مارک تورنر برایما در کندوز به همه جا سرکشی کرده، به جاهایی که ارتش المان برای خروج قوایش تجهیزات خود را بسته بندی می کند. وی آنجاها با قاتلان و ملیشه های تروریست گفت و گو کرده است که به خود می بالند به این که همکار ارتش المان بوده و قرار است در آینده حافظ امنیت باشند، آنهم با اجازه رسمی المان.

گزارش مارک تورنر و مارکوس زایدلدر باره میراث خطرناک ارتش المان در افغانستان گزارش :

ما قرار ملاقاتی داریم و میزبانان ما در کندوز محل ملاقات را تعیین کرده اند. آنها جنگنده نبوده، بلکه اهالی غیرنظامی یک روستا هستند و می خواهند از کارهای شرم آوری که انجام شده برایمان بگویند. اما از مأموران امنیتی افغانستان می ترسند که اصلاً می بایست از امنیت آنها دفاع نمایند.



یکی از افغانها می گوید: « آنها به خانه هایمان تیراندازی می کنند. ماشین ها و مواد غذایی مان را می دزدند». یکی دیگر از افغانها می افزاید: « هر وقت که ما از روستایمان به شهر می رویم، جلویمان را می گیرند و حق العبور خواسته از ما پول می گیرند». نفر سوم می گوید: « سربازان خارجی باید این ملیشه ها را خلع سلاح کنند. اما به جای آن به آنها پول و اسلحه می دهند. اینها فقط به جنگ داخلی می انجامد».



روی پتوهائی که آنها نشسته اند نوشته شده: متعلق به ارتش المان

خسونت از جانب ملیشه هائی که غرب به آنها پول و اسلحه داده است؟ ما تحقیقات خود را از ولایت کندوز شروع می کنیم که المان تا دو هفته پیش آنجا حرف آخر را می زده. هر چه ما از شهر بیشتر دور می شویم، کمتر با پولیس اونیفورم دار مواجه می شویم. اما در عوض با مردان مسلحی که کارهائی را می کنند که وظیفه پولیس است. آیا این پولیسی است که المان می خواسته در افغانستان تربیت کند؟ به ما اجازه می دهند به قرارگاهشان برویم و می گویند مسئولیت حفظ امنیت بر عهده آنهاست. نام فرمانده آنها «نبی کوچی» است. او در گذشته علیه روسها جنگیده و اکنون فرماندهی یکی از گروه های ملیشه هارا که موجب وحشت مردم اند، به دست دارد.



افراد یک گروه ملیشه در ایالت کندوز

از آنها می پرسیم مزد آنها را چه کسی تأمین می کند. نبی کوچی می گوید: « دوستان المانی و امریکائی یک سال و نیم مزدمان را می دادند. اما حال دیگر نمی دهند و دولت محلی وجه کمی به ما می دهد.

به پولیس ملیشه غیر رسمی مزد می دهند؟ دولت المان همیشه تأکید داشته است که المان در افغانستان فقط با پولیس و ارتش رسمی آنجا همکاری می کند و به این صورت سالها موضوع را به ما فهمانده اند: آموزش درست و حسابی المانی برای ایجاد پولیس افغانستان.



آموزش پولیس افغانستان توسط پولیس المان

این موضوع را وزیر دفاع المان در تابستان گذشته (۲۰۱۳) کتباً اعلام کرد: وزارتخانه متبوع او دستور روشنی بر این مبنا صادر کرده است که ملیشه ها را به عملیات خود راه ندهند. (منبع BMVg 2013). آن دستوری بود که دادند و این واقعیتی است که در افغانستان است. در شرق کندوز با نوید گفت و گو می کنیم. او قومندان ۲۰ ملیشه است. و پولیس سالهاست که دنبال او می گردد، به خاطر قتل نفس مکرر. اما نوید و مزدوران او جنگندگان مجربی هم هستند. نوید که سر دسته گروهی از ملیشه ها است می گوید: «ما در چاردره با المانها همکاری داشتیم. چونکه دولت افغانستان در سال ۲۰۱۰ از ما درخواست کرده بود که در چاردره بجنگیم».



نوید رهبر ملیشه ها

قاتلی که تحت تعقیب پولیس است در جنگ کنار نفرات ارتش المان ؟ دولت المان که گفته بود این کارها مجاز نیست !!



ولفگانگ گرکه

ولفگانگ گرکه نماینده حزب Die Linke در مجلس المان می گوید: «یا دولت المان دروغ می گوید یا نمی داند در افغانستان واقعاً چه می گذرد، یا نیروهائی که از جانب المان در افغانستان عمل می کنند، خلاف دستوری که دارند عمل می کنند. امکان دیگری وجود ندارد».

سربازان المان بی پرده از چیزهائی سخن می گویند که دولت المان با اصرار آنها را تکذیب می کند. اینجا نقل قولی است از سخنرانی یک افسر در دانشگاه که در اینترنت هم وجود دارد. او فرمانده یک گردان عملیاتی در کندوز بوده و در باره همکاری عملیاتی Partnering با افغانها صحبت می کند.



همکاری عملیاتی یا با پولیس افغانستان صورت می گیرد یا با ارتش افغانستان و یا با نیروهای به اصطلاح

امنیتی محلی که همان نیروهای ملیشه هستند که در کنار ارتش ما در عملیات شرکت دارند

همکاری با ملیشه ها استثنائی نبوده و متکی بر طرح و برنامه می باشد. در بسیاری از جاها به آنها پولیس محلی افغانستان گفته می شود (Afghanische Lokalpolizei) مثل این که در جنگ با طالبان هدف وسیله را توجیه می کند!! به گفته یکی از اشخاصی که هم از جانب سازمان ملل و هم از جانب اتحادیه اروپا در افغانستان فعال بوده است در ناحیه کندوز ALP علت اصلی عدم ثبات و جنایات می باشد. توماس روتینگ از شبکه تحلیل افغانستان می گوید: «دست ALP کاملاً باز است که در مناطق خود هر کاری که می خواهند، انجام دهند. زیرا کسی که آنها را کنترل کند وجود ندارد. وزارت داخله افغانستان هم در کابل بوده، خیلی دور است. به همین دلیل مردم محل باید تقاص آن را پس دهند».



دولت المان اعلام کرده است «نه در ایجاد پولیس محلی افغانستان، نه در تسلیحات و نه در آموزش آن مشارکت دارد». (منبع دولت المان ۲۰۱۲) آیا این دروغ است یا ناشی از بی اطلاعی است؟ شاید بهتر باشد وزیر دفاع ما با افسرانش گفت و گو کند. سرهنگ یوخن شنايدر که فرمانده قوای کندوز می باشد از تماس هایی که با ALP داشته به خوبی یاد می کند.

سرهنګ یوخن شنایدر می گوید « همه گونه وسایل لازم را در اختیار آنها قرار دادیم، مواضع آنها را ترمیم کردیم، وضع دفاعی ما بسیار خوب است و اکنون در رابطه با ستون موتوری ما که دیشب در حرکت بود، ستون سوم به راه افتاده است و این ارتباط بسیار مهمی است».

این شاید برای خروج نیروهای ارتش المان مهم باشد اما به گفته کارشناسان امنیتی افغانستان برای آینده افغانستان خطرناک است. به گفته میر احمد جوینده از "واحد تحقیقات افغانستان" «ALP بخاطر دست داشتن در معاملات مواد مخدر و سایر عملگردهای جنایتبارش بی شک مبداء درگیری های بعدی در افغانستان خواهد بود».



درست همین موضوع را در آغاز گزارش، افغانها به ما گفتند و این را که دیگر حاضر به تحمل این وضع نمی باشند. یکی از آنها گفت: «اگر کار بدین صورت پیش رود ما دیگر فرصت این را که خودمان مسلح شویم و در مقابل ALP از خود دفاع کنیم، نخواهیم داشت».

ارتش المان از کندوز بیرون رفته و آنچه باقیمانده است بذر جنگ داخلی بعدی است. یک نکته دیگر: تا همین امروز نیز وزیر دفاع المان به پرسش های ما جواب نداده است. شاید دلایل این باشد که به هنگام دروغ گفتن نمی خواهد مچ او باز شود.